

### 3. La lengua del Sahara verde

*Jesus Glez Artabe-Marianne van der Sluys Tiserant*



Jesus Gonzalez Artabe ekonomietan lizentziatua eta naturazalea da txikitatik, eta gai asko ezagutzen ditu. *Las orquídeas de Navarra* idazlanaren egileetako bat. Landareen tinduak, intsektuak eta horiek sortzen dituzten moluskuak aztertzen ditu. Historian zeharreko tindaketa naturalei buruzko tratatu baten egilea (argitaratu gabea). *Cerámica de los primeros colonizadores de Canarias* lana ere idatzi du. Urte asko daramatza historiaurreko giza taldeen mugimenduak aztertzen. Marianne emaztearekin batera lan egiten du beti.



Marianne van der Sluys Tiserant. Bere Herbehereetako jatorriagatik eta bere haurtzaro eta gaztaroa Borneon eta Ginea Berrian bizi izateagatik, uharte hauetako etnia, ohitura eta hizkuntzak ezagutzen ditu. Biologia ikasi zuen Utrechteko Unibertsitatean. Teknika tradizionalen arabera ehundutako eta tindatutako hariz egindako tapizak diseinatzeko eta egiteko hainbat sari irabazi ditu. *Las orquídeas de Navarra* filmeko marrazkien egileetako bat. Historiaurreko zeramika-marrazkian aditua, Kanarietako lehen kolonizatzaileen zeramikan agertzen diren milaka lanen egilea da. Jesus Gonzalez Artaberekin beti tandemara osatzen du

#### a) Cerámica de Lanzarote

---

Este estudio no se inicia como una búsqueda de los orígenes del euskera sino más bien es parte de las conclusiones del trabajo arqueológico sobre la cerámica de los primeros colonizadores de las Islas Canarias.

Decimos colonizadores y no pobladores porque tras estudiar el paleoclima de esta zona es muy posible que durante alguno de los máximos glaciales hubieran llegado los primeros humanos.

Sabemos que durante la última glaciación el máximo se produce hace tan solo unos 18000 años que supusieron 3 km de hielo sobre Gran Bretaña. También conocemos que como consecuencia de esta enorme congelación de agua la zona de África situada frente a las Islas Canarias el océano estaba unos 150 m más bajo que en la actualidad. Lanzarote sería asequible a pie con algún elemental sistema para atravesar los canales.

Hay que tener en cuenta que en la fachada atlántica de África se desarrolla la llamada cultura Ateriense con más de 100 yacimientos conocidos y muchos de ellos excavados. En consecuencia un buen conocimiento de sus formas de vida. No sería extraño que hubieran llegado. Más difícil era llegar a Australia y lo hicieron mucho antes las mismas inteligencias..

La cerámica es probablemente el mejor hilo conductor de los movimientos y la evolución de los humanos a través del tiempo.

Llevábamos ya algunos años estudiando los numerosos yacimientos de Lanzarote cuándo empezamos a tener claras algunas ideas.

La cerámica estaba hecha a mano, la selección de arcilla era muy deficiente ,el cocido insuficiente y por lo tanto las piezas muy frágiles .Todos los yacimientos presentaban los mismos grupos de tipología de diseño y pertenecían a un grupo cultural neolítico. Es decir que sus ejecutores conocían la agricultura y tenían una lengua compleja.



## **b) Etapas del lenguaje**

---

Los humanos hemos pasado hasta llegar a utilizar las Lenguas Modernas por una serie de situaciones que por referirnos solamente a los últimos 20000 años han sido las siguientes.

**Etapa paleolítica nómada.** Viven en forma de clan o grupo de varias familias. Número de personas inferior a 40. Utilizan palabras con una o dos sílabas. Los grupos de la misma zona emplea en los contactos con otros grupos muy parecidas palabras mezcladas con gestos de expresión y pictogramas trazados sobre el suelo y que en algunos casos acabarán teniendo contenidos simbólicos que se trasladaran a la piedra.

### **Primeros asentamientos y etapa de las cuevas.**

Aquí el conocimiento de la lengua que podían utilizar es mayor por qué sabemos que durante el siglo 20 hubo muchos estudiosos dedicados al conocimiento del modo de Vida y en consecuencia del lenguaje que utilizaban los grupos humanos que continuaban en la primera etapa neolítica en lugares como Nueva Guinea y la Amazonía.

Los poblados están conformados por varios de los grupos de la etapa anterior pero difícilmente sobrepasan las 80 personas. Se rigen por un consejo de ancianos que establece y aplica las leyes. La lengua dado que ya existe el fuego tribal en el que se cuentan historias ha mejorado de manera sensible respecto a la etapa anterior. El número de palabras que se emplean según los casos es variable entre 200 y 400. La gestualidad continúa siendo fundamental como forma de expresión. El contacto con otros grupos ya no es como en la etapa anterior sino que empieza a haber disputas con los grupos vecinos. Aunque la mayor parte de las veces son de carácter simbólico y no llegan a la lucha armada. La vida de cada miembro del grupo tiene un gran valor y no se arriesga inútilmente. Siempre hemos pensado que por ejemplo los de Santimamiñe se entendían bien con los de Ispaster y con los de Lekeitio incluso con los de Ekain pero no tenemos claro que pudiera entenderse con los de Altamira, Tito Bustillo o Lascaux

## Etapa neolítica

Consecuencia de la agricultura y esto significa comer todos los días hay una gran multiplicación de personas. Los niños ya no son una carga para el grupo cada vez que tiene que moverse, sino que desde casi el principio de su vida son útiles.

Se inicia también la domesticación animal. La utilización de la leche. Con este hecho tenemos una importante fuente de conocimientos gracias a los estudios sobre la tolerancia a la lactosa en edad adulta, porque nos informan de los lugares donde consiguieron está mutación. También que en ningún caso esto fue antes del - 8000 en que se produjo la primera mutación genética que dio lugar a que la enzima lactasa tan fundamental en la infancia no desapareciera cuando adultos. Se constata a través de estos estudios que de momento hay 5 mutaciones genéticas generadas por pastores primitivos de las que tres de ellas se originan en el África sahariana otra en Oriente Próximo y la última conocida hasta el momento en Europa Central. Solo quiénes tenemos alguna de estas mutaciones podemos beber leche en edad adulta y hay aún millones de humanos que no pueden hacerlo..

Otro hito fundamental de esta etapa es que aprenden realizar la primera transformación química de la materia.

Probablemente debido al fuego casual de alguna cabaña en la que habría algún recipiente en arcilla este quedó cocido y apto para contener agua y soportar el fuego. Algún ascendiente de Newton se dio cuenta de ello y repitió la operación consiguiendo así la cerámica.

Es importante dejar constancia aquí que la cerámica más antigua datada no está en el Creciente Fértil sino en África: en el Ahoggar, datada por Maitre en 1971 y 1974 y en Air por Roset en 1983 con - 13000 años de antigüedad.

Con la agricultura hubo que conocer la época de plantación lo cual obligo establecer calendario y mirar al cielo para saber cuando había que plantar antes que llegaran las lluvias.

Cómo anécdota os diremos qué en Montaña Blanca en la isla de Lanzarote tenemos grabado en piedra qué hay que sembrar bajo el signo del Carnero (para nosotros Taurus también con cuernos), por qué bajo la llegada de las Pléyades (inconfundibles siete estrellas) suele llover ,más lejos se observa la representación de una hierba alta con cabeza granada

También era necesario guardar bien la cosecha para evitar la humedad.

En pura lógica empiezan los primeros oficios con sus herramientas y formas de trabajar.

En la pesca se mejoran las embarcaciones. y los sistemas de pescar

Sabemos qué en el lago Bracciano yacimiento de la marmota un bote vaciado de tronco tiene una adaptación para un apoyo equilibrante extra borda datación anterior al quinto milenio.

Con el incremento de stocks aparecen los primeros actos comerciales y con ellos las pesas y medidas.

Imaginar solo con lo que he os hemos indicado la cantidad de nuevas palabras que se necesitan para todas estas funciones que en las anteriores etapas no las necesitaban y en consecuencia no existían.

Esto es una lengua compleja.

No se alcanza hasta el Neolítico.

### **c) Toponimia**

---

Cuando estudiamos la distribución geográfica de los yacimientos en Lanzarote vimos que concordaba con la forma de dispersión neolítica para los incrementos poblacionales.

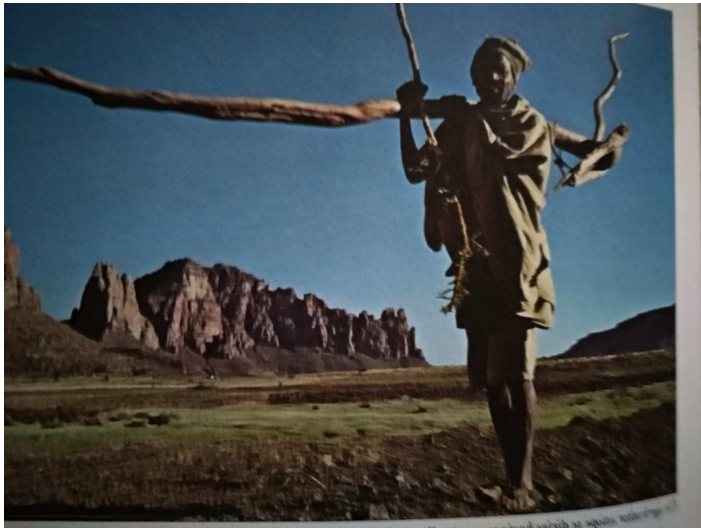
La toponimia solo tiene sentido sí al lugar al que das nombre tiene interés para ti o para los miembros de tu grupo . También cuando quieres explicar a otros dónde está el lugar en dónde vives.

Si estás de paso no tiene lógica dar nombre .No sirve para nada ,Nadie lo recibe.. No se repite.

Famara ,Zonzama, Tahiche, Masdache, Argana, peñas del Chache, montes Ajache, Teguisse, Haría o Arguineguín. Nos resultaban conocidos. Los que habían dado nombre a estos lugares estaban utilizando los mismos formantes que los que habían dado nombre a lugares conocidos en nuestra tierra. Era curioso. Una más de las muchas sorpresas del estudio que estábamos haciendo..

Continuamos nuestro trabajo con la cerámica y para intentar encontrar el origen del diseño de los dibujos incisos en el barro tuvimos que saltar a África.

Allí nos encontramos con el Sáhara verde



### **d) Paleoclima zonal**

---

El paleoclima del Sahara nos indicaba que tras un periodo de aridez coincidente con la retirada de los hielos hacia el - 11000, se establece sobre las estepas del Sahara un régimen de lluvias regulares que convierten los eriales en sábanas, los montes se pueblan de árboles, vuelven las cuencas fluviales y las zonas bajas se llenan de agua. Por dar una idea el actual lago Chad era tan grande como el Caspio y buena parte de los erg o desiertos de arena también eran lagos.

Este régimen de lluvia se empieza a ver truncado hacia el - 8000, pero desde el punto de vista humano ya ha dado sus frutos. Había nacido el Neolítico sahariano.

Veíamos que la primera cerámica tiene unos - 13000 años. La cerámica no es un buen ajuar cuando se tiene una vida nómada: pesa y se rompe. Sin embargo es sumamente útil para poblaciones sedentarias.

En una zona con un clima como el que había en el Sáhara no son nada extraño los asentamientos ya que la caza está cerca los ríos tienen peces y las huertas familiares producen cebada y sorgo además de guisantes y poco a poco otros alimentos.

Para el nacimiento de una lengua se necesita una sociedad de una cierta complejidad y suficiente número de hablantes.

Hay que pensar en 3000 años de multiplicación de humanos y encontraremos la lógica de que a lo largo y ancho del Sahara se hayan encontrado tal número de molinos de grano.

El gran investigador arqueológico de estos humanos ha sido Gabriel Camps. Él estableció la primera neolitización sobre un sustrato Ateriano y la sitúa sobre el año - 10000, pero ha sido Malika Hachid gran conocedora de las etnias de la zona quien ha desarrollado los conocimientos que nos han permitido situar a la primera lengua compleja generada por humanos en el África comprendida entre los macizos de Ahoggar, Tassili n'Ejjer, y Air.

Ella mejor que nadie quizá porque su vida transcurre buena parte de la misma en el Sáhara ha sabido interpretar los 18000 dibujos y grabados de Tassili en Ejjer y los 12.000 del Tadrart Acacus para darnos una idea de la riqueza expresiva de los habitantes de aquel Sáhara húmedo y como evolucionan en su sistema de vida.

Son muchos años de poblaciones hablando una lengua que empieza a ser compleja.

Todo queda truncado cuando deja de llover de forma regular.

El lugar más poblado de la tierra sufre la presión de otro cambio climático que obliga a los humanos a dejar su territorio. Pero los 5000 km del Sahara desde el Atlántico al mar Rojo no sufren todos al mismo tiempo la carencia de agua. Parece ser que las primeras poblaciones que se ven obligadas a emigrar son las situadas hacia el oriente.

Hay muchas pruebas de estos movimientos humanos pero quizás pocas tan claras como las que nos da Diana Kirkbride directora de excavación del yacimiento de Beidha (en Jordania, próximo a Petra) que en 1968 deja constancia de la llegada hacia el -7000 de nuevas gentes que conocían la agricultura y portaban un estilo diferente de construcción que el existente en aquella zona. Todo ello escrito en Antiquity muchos años antes que se conociera el éxodo sahariano.

Cómo anecdota la descripción y dibujos realizados por Diane Kirkbride son increíblemente parecidos a los realizados por nuestra compañera del estudio de cerámica Inés Dug que años antes había dirigido la excavación de la "casa honda" de Zonzama en Lanzarote.

No podemos dejar de mencionar aquí los trabajos de Felix Zubiaga de cómo influye la lengua de los desplazados climáticos del Sahara en la cultura sumeria. Lo cual nos ayuda a entender la influencia de esta lengua en alguna de las que se generarán en el Próximo Oriente que ha servido como apoyo de una teoría sobre el origen caucásico del euskera.. Estamos hablando del armenio, con más de 1000 palabras con formantes y significados muy similares a los euskericos.

Pero para el objeto de esta comunicación lo que nos interesan son los movimientos humanos que se generan en el norte del Sahara.



## e) Cerámica cardial

---

Uno de los grupos étnicos del Neolítico sahariano (Gabriel Camps lo denomina saharo sudanes) conocido como los íberomauritanos en la zona del Sahara Occidental ha hecho evolucionar la primitiva cerámica incisa de motivos geométricos hacia una cerámica grabada con moluscos tipo cardium y que se conoce como la cultura cardial

Esta es la primera cultura de carácter multiterritorial sobre todo la primera que nacida en África llega a las islas mediterráneas y también a todas las penínsulas de este mar. Encontramos yacimientos en toda la costa mediterránea hasta Libia con un muy importante foco en las islas Chafarinas en Ceuta.

La cerámica cardial arqueológicamente tiene el carácter de "fósil director". Esto significa que allí donde se encuentra nos indica que las poblaciones que la utilizaban conocían la agricultura.

Nuestra hipótesis apoyada además en este hecho es que la agricultura la cerámica y la lengua viajaron juntas y que la transmisión del conocimiento se género por contacto físico entre las personas.

Este viaje se inicia en el Sáhara y continúa durante los milenios que cambiaron el Sáhara verde hasta convertirlo en un desierto.

En lo que están todos de acuerdo es en que el conocimiento agrícola viene del este del Mediterráneo. No es así y se puede demostrar. Uno de los puntos en que se basan para el establecimiento de su hipótesis es que en 10 o 12000 años que llevamos desde el nacimiento de la agricultura no han cambiado de manera sustancial las circunstancias que dieron lugar a que los humanos aprendieron a cultivar la tierra y domesticar animales. Tampoco es así.

El clima en todo el norte de África al ser más húmedo lo condicionaba todo también la zona del Creciente Fértil y no digamos del valle del Nilo imposible de habitar.

En el momento en que establecemos el verdadero clima entre el doceavo y el octavo milenio y tenemos en cuenta el Sáhara verde cambia todo.

El primer neolítico no está en Oriente Próximo sino en África. El gran incremento poblacional que esto supone se genera en el Sáhara y el primer idioma complejo que se crea por los humanos también es africano.



Sobre el tema de la transmisión de conocimiento de la agricultura desde el Creciente Fértil hacia el oeste podéis encontrar toda clase de argumentos respecto a la velocidad y a los famosos saltos de rana para el traslado de esta información. Lo que no han podido solucionar es que haya zonas en la Península Ibérica donde el conocimiento llega antes que a determinadas zonas del Danubio muchísimo más próxima al Creciente Fértil.

## f) Movimientos migratorios

---

Primero hay que imaginar lo que suponen 3000 años de neolitismo en cuanto a incremento poblacional.

Esto ha sido estudiado en el Creciente Fértil y vemos como desde el descenso de los sumerios desde los montes Zagros a las riberas del Tigris, en los siguientes 3000 años el incremento poblacional es tan espectacular que al final de este periodo es cuando se inician los primeros imperios. Imaginar toda esa gente obligada a emigrar por un cambio climático. Eso paso en África.

Quiénes lo sufrieron fueron una población humana a la que en 1909 P.Pallary dio nombre después de haber estudiado sus numerosos yacimientos: son los íberomauritanos. Ellos fueron quién con su éxodo expandieron la agricultura la forma de transformar el barro en cerámica y la lengua compleja que utilizaban.

Para no perdernos ya que una comunicación tiene que ser corta y comprensible nos centraremos solo en dos lugares: la Península Ibérica y la isla de Cerdeña. Esto no quiere decir que en las islas y penínsulas mediterráneas no haya más de 100 lugares conocidos por la presencia de cerámica cardial y toponimia con formantes euskericos que pudieran servir de la misma manera. Allí a donde llegaban y tras su asentamiento dan nombre a los lugares de su entorno fabrican cerámica decorada con conchas y adaptan su lenguaje con el de los residentes en la zona que tienen aún una forma paleolítica de expresión.

Hemos escogido Cerdeña porque históricamente ha sido un caso conocido y varios los autores que habían resaltado la singularidad de que la lengua Sardá que dio origen a la toponimia de la isla fuera tan singularmente parecida al euskera.

La segunda razón es el libro generado como consecuencia del estudio en profundidad de J. M. Elexpuru en el que no deja ninguna duda sobre el origen común de los formantes de topónimos de ambas lenguas.

Lo que ni en el libro ni en los estudios anteriores y posteriores queda claro es como se produjo esta relación.

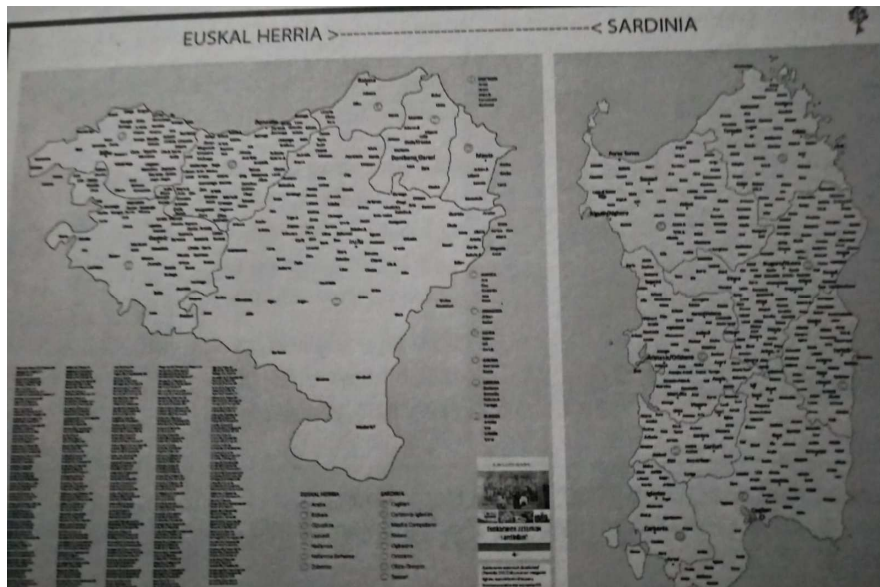
Una vez más porque el eje del desplazamiento migratorio no está correctamente establecido.

El origen del movimiento que relaciona las dos lenguas no está en Europa sino en África.

De todas formas sí que existe la relación entre la península y Cerdeña pero no en el - 6000 si no mucho más tarde ,tras la llegada de los grupos capsioses en el calcolítico hacia el - 3000 y poco después con el establecimiento de la cultura del Bronce que es cuando se incrementan de forma notable los movimientos comerciales en el oeste del Mediterráneo. Entre otras razones por la mejoría de los medios de navegación

Está segunda gran oleada que llega a Cerdeña.

portan una lengua evolucionada pero de origen euskérico antecesora de la que actualmente conocemos como bereber .En la península prontamente asumen las lenguas de la zona conocidas como tartésico e Ibero muy similares a la que ellos tienen Se mueven por el oeste del Mediterráneo para alcanzar los puertos francos establecidos y realizar comercio con los navegantes del Este : minoicos de Creta, jonios de Anatolia y fenicios de Asia con los que a través de los movimientos de los saharianos desplazados del Este del Sahara tenían determinados formantes lingüísticos también de origen euskérico que les permitían una relativa mente fácil comprensión entre todos ellos.



### g) El euskera como origen de lenguas

Siempre nos ha llamado la atención la cantidad de historietas que nos han tenido que contar para justificar la existencia en la península de todo un conjunto de lenguas todas ellas de carácter aglutinante para hacerlas descender de una lengua de carácter flexivo como es en latín

Hoy en día está suficientemente claro y perfectamente demostrado lingüísticamente qué una lengua aglutinante no puede tener origen en la deformación de una lengua flexiva. es decir que el latín no puede ser origen del castellano el portugués o el rumano.

También está empezando a quedar claro que sí las llamadas lenguas romances están plagadas de términos euskericos no es por los préstamos desde el latín. Los romanos cuándo llegan en el año 1000 a las marismas del Tíber dónde los etruscos les permiten a sentarse, son portadores de una lengua deficitaria (eran unos pobres pastores nómadas que habían tenido que huir de su territorio con sus animales y sus carretas de bueyes). Recogen una gran cantidad de palabras no solo de los etruscos si no también de las lenguas que se hablaban en la península itálica. Todas ellas producto de las generadas entre los paleolíticos residentes y los portadores de Cultura de origen africano tanto durante el cardial como con el capsense.

Parecida osadia hay que tener para llamar castellano a una lengua porque quien la escribe por primera vez sea un monje en un monasterio situado en la Castilla medieval.

Cómo se puede llegar a establecer qué en la zona menos poblada de la península con carencias culturales de toda índole pudo llegar a formarse por deformación de otra una lengua tan rica como el castellano?.

¿Qué hacemos con las otras deformaciones que generan el portugués el gallego y el catalán valenciano?

No es más lógico establecer que una lengua tan bien estructurada como el castellano tiene que tener muchos siglos para hacerse. De la misma forma qué fueron milenios los que se necesitaron para que la versión atlántica qué crearon tras su llegada los exiliados del Sahara generarse el lusitano que dio lugar al nacimiento de el portugués y el gallego.

La versión mediterránea de la misma lengua acaba produciendo el Ibero y este a su vez generará el catalán valenciano y el provenzal No es más lógico que la versión tartésico turdetana cuna de una importante cultura sea el origen del castellano?

Todas ellas lenguas aglutinantes con las mismas características y formantes del euskera. Lo mismo que en otras ocasiones hay que cambiar el eje. Hay que olvidarse de la Reconquista. No



hay que pensar de norte a sur si no desde donde irradiaba la cultura y eso en esta península históricamente ha sido desde el sur hacia el norte

Para nosotros está muy claro solo que para explicarlo en profundidad no podemos hacerlo aquí de manera simple

Después de años de haber estudiado el tema desde la perspectiva vasco iberista, de haber conocido los trabajos de muchas personas sobre este tema hemos conformado nuestra opinión

Que conste nuestro desacuerdo con el término vasco ibérico ya que el vasco o los vascos son términos geográficos indicadores de un grupo humano que pueden ser conocedores o no de la lengua euskera que es la que debiera nominar el citado movimiento intelectual. Otra cosa es que por razones históricas al haberle dado el nombre los fundadores de esta corriente nosotros lo respetemos

El euskera nace como lengua en el Neolítico temprano que se genera en el Sáhara verde desde el- 11000 al - 8000. Probablemente es la primera lengua compleja de la humanidad.

A partir de este momento se inician los movimientos migratorios de grupos de humanos pero no tenemos constancia datada de los mismos hasta el cardial que se genera en la fachada atlántica de África hacia el - 6500 y con datación fehaciente de su presencia en Europa hacia el año- 6000.

Estos movimientos se van intensificando a medida que el Sáhara va pasando de la aridez a la desertificación. La llegada de la cultura capsense a Europa coincide con este momento aproximadamente hacia - 3000.

Llegan con una lengua modificada con respecto a la inicial y más parecida a la que será considerada la lengua amazigh. Evolución africana del euskera.

En Europa a lo largo de los siguientes 3000 años se van formando las lenguas aglutinantes que dan lugar a las lenguas del Sur que serán las que producirán los idiomas de las distintas naciones que se generan en la Edad moderna

En Europa del Sur no hay ni una sola lengua flexiva

Con respecto a la península, nuestra opinión es que euskera e Ibero no han nunca la misma lengua sino que el Ibero el tartésico el lusitano el ligur el sardo y un largo etcétera de muchas lenguas desaparecidas tienen como origen un protoeuskera de origen sahariano.

Somos conscientes que este punto de vista rompe muchos esquemas pero mientras no se encuentren movimientos humanos prehistóricos en dirección a Las Canarias o hacia Cerdeña desde Euskal Herria nuestra hipótesis tiene un buen fundamento etnoarqueológico.

Con ello además consideramos que estamos situando el euskera en el verdadero el lugar que le corresponde. No cómo se ha pretendido una lengua aislada y marginal sin literatura y hablada por un pequeño grupo de irreductibles humanos situados entre las montañas y el mar ,sino como la lengua compleja más antigua hablada por los hombres y generadora a través de sus partículas formantes de otras muchas lenguas. Qué gracias a lo irreductible de sus hablantes se ha conseguido conservar 10000 años después de su nacimiento en el Sáhara. Desde nuestro punto de vista este es el enorme valor aportado por los vascos a la cultura del mundo.